Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2334/97

af 24. november 1997

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af flade paller af træ med oprindelse i Republikken Polen og om endelig opkrævning af den midlertidige told

(EFT L 324 af 27.11.1997, s. 1)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Rådets forordning (EF) nr. 2079/98 af 24. september 1998	L 266	1	1.10.1998

▼B

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2334/97

af 24. november 1997

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af flade paller af træ med oprindelse i Republikken Polen og om endelig opkrævning af den midlertidige told

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ([1]), særlig artikel 9, stk. 4, og artikel 10, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. MIDLERTIDIGE FORANSTALTNINGER

(1) Ved forordning (EF) nr. 1023/97 ([2]) (i det følgende benævnt »den midlertidige forordning«) indførte Kommissionen en midlertidig told på importen til Fællesskabet af flade paller af træ henhørende under KN-kode ex 4415 20 20 med oprindelse i Polen. Ved den midlertidige forordning godtoges desuden tilsagn afgivet af visse eksportører i forbindelse med den pågældende import. Disse tilsagn var begrænset til en bestemt type flade paller af træ, nemlig EUR-paller.

(2) Ved forordning (EF) nr. 1632/97 ([3]) ændrede Kommissionen den midlertidige forordning ved at tilføje en bestemmelse, hvorefter den vejede gennemsnitlige told, der gælder for samarbejdsvillige selskaber, som ikke indgik i stikprøven af undersøgte eksportører, skal gælde for ægte nye polske eksportører, og hvorefter der kan godtages tilsagn fra sådanne nye eksportører for så vidt angår eksport af EUR-paller.

(3) Ved forordning (EF) nr. 1633/97 ([4]) ændrede Kommissionen ved anvendelse af ovennævnte nye bestemmelse yderligere den midlertidige forordning ved at tilføje en række ægte nye eksportører til listen over selskaber, for hvilke den vejede gennemsnitlige told gælder, og ved at godtage tilsagn fra nogle af disse nye eksportører.

B. EFTERFØLGENDE PROCEDURE

(4) Efter indførelsen af midlertidig antidumpingtold fremsatte flere interesserede parter bemærkninger skriftligt. De parter, der anmodede herom, fik mulighed for at blive hørt mundtligt af Kommissionen. Kommissionen fortsatte med at indhente og efterprøve alle de oplysninger, den anså for nødvendige med henblik på at træffe en endelig afgørelse.

(5) Parterne blev underrettet om de væsentlige kendsgerninger og overvejelser, på grundlag af hvilke Kommissionen påtænkte at anbefale indførelsen af en endelig antidumpingtold og den endelige opkrævning af beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told efter denne meddelelse.

([1]) EFT L 56 af 6. 3. 1996, s. 1. Forordningen er ændret ved forordning (EF) nr. 2331/96 (EFT L 317 af 6. 12. 1996, s. 1).
([2]) EFT L 150 af 7. 6. 1997, s. 4.
([3]) EFT L 225 af 15. 8. 1997, s. 11.
([4]) EFT L 225 af 15. 8. 1997, s. 13.

▼B

(6) De interesserede parters bemærkninger blev behørigt overvejet og, hvor det ansås for berettiget, taget i betragtning ved den endelige afgørelse.

C. DEN AF UNDERSØGELSEN OMFATTEDE VARE OG SAMME VARE

(7) Ifølge betragtning 8 og 9 i den midlertidige forordning er den af undersøgelsen omfattede vare flade paller af træ henhørende under KN-kode ex 4415 20 20 med oprindelse i Polen.

Det fremgik, at den midlertidige antidumpingtold på paller af træ ikke anvendtes på en konsekvent måde af toldmyndighederne. For eksempel anvendte nogle toldsteder den midlertidige antidumpingtold på brugte og reparerede paller, mens andre ikke gjorde dette. Det blev også meddelt, at antidumpingtolden i nogle tilfælde var blevet anvendt på paller, som var lastet med andre varer med henblik på at importere disse varer til Fællesskabet.

(8) Skønt brugte og reparerede pallers anvendelse og fysiske egenskaber minder meget om den anvendelse og de fysiske egenskaber, der gælder for den pågældende vare, nemlig nyfremstillede paller, har undersøgelsen vist, at opfattelsen af nyfremstillede paller på den ene side og brugte og reparerede paller på den anden side afviger betydeligt hos potentielle brugere af paller og i de kanaler, hvorigennem de normalt sælges.

(9) På grundlag af ovenstående konkluderes det, at brugte og reparerede paller ikke kan anses for at være samme vare i henhold til grundforordningens artikel 1, stk. 4, og at sådanne paller derfor ikke er omfattet af denne undersøgelse. Det følger heraf, at der ikke bør anvendes antidumpingforanstaltninger over for brugte og reparerede paller, men kun på nyfremstillede flade paller af træ med oprindelse i Polen.

For så vidt angår flade paller af træ med oprindelse i Polen, som er lastet med andre varer med henblik på import af sådanne varer til Fællesskabet, er Kommissionen desuden af den opfattelse, at de bør behandles som brugte paller, forudsat at pallerne kun udgør en mindre del af den samlede værdi af de importerede lastede varer.

D. DUMPING

1. Normal værdi

(10) Ved beregningen af den normale værdi for andre paller end EUR-paller benyttedes som anført i betragtning 16 i den midlertidige forordning den vejede gennemsnitlige fortjenstmargen for salg på hjemmemarkedet, der fandtes for to undersøgte selskaber med et repræsentativt og rentabelt hjemmemarkedssalg, for andre polske eksportører, der ikke havde haft et repræsentativt og/eller rentabelt salg på hjemmemarkedet, jf. artikel 2, stk. 6, litra a), i grundforordningen.

(11) To af disse andre polske eksportører hævdede, at det hjemmemarkedssalg, der anvendtes som grundlag for beregningen af denne vejede gennemsnitlige fortjenstmargen, muligvis ikke er repræsentativt på grund af omstændigheder, der er særlige for de to selskaber, der havde foretaget salget, og at der derfor muligvis var opnået en usædvanlig stor fortjeneste. Undersøgelsen har imidlertid vist, at det salg, der anvendtes ved beregningen af den vejede gennemsnitlige fortjenstmargen, havde fundet sted i tilstrækkelige mængder og i normal handel, og at den deraf følgende fortjenstmargen kan anses for i rimelig grad at afspejle den faktiske fortjeneste, der opnås på det polske marked.

(12) For så vidt angår de resterende aspekter i forbindelse med den normale værdi bekræftes de metoder og resultater, der beskrives i betragtning 16, 17 og 18 i den midlertidige forordning, da de interesserede parter ikke har fremført nye argumenter.

▼B

2. **Eksportpris**

(13) Efter meddelelsen om de midlertidige konklusioner har to polske eksportører, for hvilke eksportpriserne beregnedes i overensstemmelse med artikel 2, stk. 9, i grundforordningen, og den med dem forretningsmæssigt forbundne importør i Fællesskabet hævdet, at justeringerne for salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger (SA& G) var for store i forhold til de beløb, der rent faktisk tildeltes den vare, der er omfattet af undersøgelsen.

(14) For så vidt angår fortjeneste har Kommissionen foretaget en ny undersøgelse af spørgsmålet og har indhentet yderligere oplysninger og dokumentation fra uafhængige importører af paller af træ om den fortjeneste, der blev opnået i undersøgelsesperioden, dvs. kalenderåret 1994 (i det følgende benævnt »undersøgelsesperioden«). Som følge af denne nye undersøgelse bekræftes de konklusioner, der blev truffet i forbindelse med de midlertidige foranstaltninger, og de bibeholdes derfor som endelige konklusioner.

(15) I den midlertidige forordning fastsattes størrelsen af udgifterne til SA& G ved at fordele disse udgifter på den pågældende vare på grundlag af omsætningen. Denne fordelingsnøgle anvendtes i mangel af en specifik historisk anvendt fordelingsmetode eller nogen anden mere hensigtsmæssig metode. Selskabet godkendte også denne fremgangsmåde under kontrolbesøget. Importøren foreslog efterfølgende en anden fordeling af SA& G-udgifter baseret på en skønsmæssig fordeling af alle omkostningselementer på den pågældende vare og selskabets andre aktiviteter. Da det ikke er påvist, at den nye fordelingsmetode rent faktisk var blevet anvendt, måtte forslaget imidlertid afvises, og en omkostningsfordeling på grundlag af omsætningen måtte foretrækkes, jf. artikel 2, stk. 5, i grundforordningen.

(16) For så vidt angår de resterende aspekter vedrørende fastsættelsen af eksportprisen bekræftes den metode og de resultater, der beskrives i betragtning 19, 20 og 21 i den midlertidige forordning, da de interesserede parter ikke har fremført nye argumenter.

3. **Sammenligning**

(17) For så vidt angår sammenligningen mellem eksportprisen og den normale værdi bekræftes den metode og de resultater, der beskrives i betragtning 22-25 i den midlertidige forordning, da de interesserede parter ikke har fremført nye argumenter.

4. **Dumpingmargener**

(18) Som beskrevet i betragtning 27 i den midlertidige forordning fastsattes der kun en enkelt dumpingmargen for de to polske eksportører, der begge er forbundet med den samme importør i Fællesskabet, for at udelukke, at fremtidig eksport til Fællesskabet dirigeres via det selskab, der har den laveste dumpingmargen. Den fælles dumpingmargen for disse to polske eksportører beregnedes på grundlag af det vejede gennemsnit af de individuelle dumpingmargener, der fandtes for hvert selskab.

(19) Som følge af en revidering af den metode, der anvendtes til foreløbigt at veje de to margener, udgør den endelige fælles dumpingmargen for begge selskaber 5,9 % i stedet for 6,3 %.

(20) Da der ikke er fremført nye bemærkninger vedrørende de dumpingmargener, der fandtes for de polske eksportører i stikprøven, margenen for ikke-undersøgte, samarbejdsvillige eksportører og margenen for ikke-undersøgte, ikke-samarbejdsvillige eksportører, bekræftes den metode og de resultater, der beskrives i betragtning 26 samt 28-31 i den midlertidige forordning.

(21) I betragtning af ovenstående udgør de endelige dumpingmargener:

▼B

1. Undersøgte selskaber i stikprøven:	
— P.P.H.i.U. Eldagran, Slawoborze	4,9 %
— Intur-Kfs, Spolka z o.o., Inowroclaw	9,7 %
— Z.P.H. Palettenwerk Kazimierz Kozik, Bystra Podhalanska	4,0 %
— RSP Rzecko, Choszczno	0,0 %
— Sabelmar Import-Export, Konczyce Male	9,8 %
— Paletex, Roman Panasiuk, Warszawa	9,8 %
— Tor-Pal, Spolka z o.o., Kwidzyn	0,0 %
— Z.P.P.D., Zielona Gora	10,6 %.
2. Individuelt behandlede selskaber (P.P.H.U. Alpa, Spolka z o.o., Dobrzyca & P.P.H.U. Palimex, Spolka z o.o., Wloszakowice)	5,9 %.
3. Samarbejdsvillige selskaber, der ikke undersøgtes:	6,3 %.
4. Ikke-samarbejdsvillige selskaber:	10,6 %.

E. **ERHVERVSGRENEN I FÆLLESSKABET**

(22) Da der ikke blev modtaget nye argumenter i forbindelse med definitionen af erhvervsgrenen i Fællesskabet i betragtning 32 i den midlertidige forordning, bekræftes det, at den erhvervsgren, der har indgivet klagen, udgør erhvervsgrenen i Fællesskabet i forbindelse med denne undersøgelse.

F. **SKADE**

(23) Der blev modtaget et vigtigt indlæg vedrørende skade fra to forbundne polske eksportører. De hævdede, at Kommissionen kun analyserede ændringerne i forbruget mellem begyndelsen og afslutningen af den periode, der er omfattet af undersøgelsen af skade, og derved ikke tog hensyn til de forandringer, der havde fundet sted mellem 1992 og undersøgelsesperioden. Ifølge disse eksportører bekræfter de mellem 1992 og undersøgelsesperioden konstaterede tendenser vedrørende forbruget og andre indikatorer for skade, såsom salg, markedsandel og produktion, at erhvervsgrenen i Fællesskabet ikke led skade.

(24) Det bør principielt erindres, at den tidsperiode, som ligger til grund for analysen og konstateringen af skade, i antidumpingundersøgelser omfatter flere år. Som nævnt i betragtning 6 i den midlertidige forordning omfattede den pågældende periode for denne undersøgelse tidsrummet fra den 1. januar 1991 til udgangen af undersøgelsesperioden, nemlig den 31. december 1994.

Som anført i betragtning 51, 52 og 53 i den midlertidige forordning er der sket en vurdering og konstatering vedrørende skade på baggrund af de foreliggende oplysninger for den periode, som skadesanalysen vedrører, idet udviklingen og tendenserne i de forskellige indikatorer for skade blev taget i betragtning for hele perioden.

(25) Analysen af skaden har vist, at dumpingimporten fra 1991 til undersøgelsesperioden (1994) løbende er steget målt såvel i absolutte tal (+ 87 %) som i markedsandel i Fællesskabet (+ 83 %).

(26) For så vidt angår priser fandtes det, at priserne på paller fra Polen faldt betydeligt i ovennævnte periode, nemlig med 26 %. Desuden konstateredes et gennemsnitligt prisunderbud på 14 % i undersøgelsesperioden.

(27) For så vidt angår fællesskabserhvervsgrenens situation har undersøgelsen vist, at der siden 1991 er sket en løbende forværring for alle de indikatorer for skade, som er undersøgt og detaljeret analyseret, nemlig salg, produktion, kapacitetsudnyttelse, markedsandel, rentabilitet, prisudvikling og beskæftigelse.

▼B

Den undersøgte import har derfor haft en betydelig virkning på både fællesskabsmarkedet og erhvervsgrenen i Fællesskabet. Som nævnt i betragtning 51 i den midlertidige forordning blev denne konklusion draget, selv om fællesskabserhvervsgrenens produktion, kapacitetsudnyttelse og salg forbedredes fra 1993 til undersøgelsesperioden, da denne forbedring kun var et resultat af, at forbruget i Fællesskabet igen var steget til samme niveau som i 1991. Andre faktorer, navnlig udviklingen i fællesskabserhvervsgrenens markedsandel, priser og rentabilitet, udviste klart en negativ tendens, som kun kan forklares ved tilstedeværelsen af den dumpede import. Det argument, som de polske eksportører fremførte, kunne derfor ikke accepteres.

(28) Da der ikke foreligger konkrete eller positive kendsgerninger, der giver grund til at ændre Kommissionens foreløbige konklusion om, at erhvervsgrenen i Fællesskabet har lidt væsentlig skade, jf. artikel 3 i grundforordningen, bekræftes denne konklusion.

G. ÅRSAGEN TIL SKADEN

(29) For så vidt angår analysen af årsagssammenhængen mellem dumping og skade hævdede de ovennævnte polske eksportører, at denne analyse ikke konsekvent var baseret på oplysninger, som vedrørte hele Fællesskabet.

I denne forbindelse henvises der til betragtning 54-69 i den midlertidige forordning, hvor det er fastslået, at der forelå en årsagssammenhæng mellem dumping og skade på fællesskabsplan. Det påpegedes desuden i den midlertidige forordning, at ovennævnte konklusion er blevet styrket og bekræftet af en mere detaljeret analyse, der er foretaget i specifikke medlemsstater, der i den midlertidige forordning er benævnt »udvalgte markeder«. Denne analyse viste klart, at disse to eksportørers påstand derfor ikke kunne godtages.

(30) Da der ikke foreligger yderligere argumenter, bekræftes konklusionerne i den midlertidige forordning om, at dumpingimporten har forvoldt væsentlig skade for erhvervsgrenen i Fællesskabet, jf. artikel 3, stk. 6, i grundforordningen.

H. FÆLLESSKABETS INTERESSER

(31) Da der ikke blev modtaget nye argumenter i forbindelse med den analyse af Fællesskabets interesser, der blev foretaget i den midlertidige forordning, bekræftes de foreløbige konklusioner.

I. ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

(32) På grundlag af ovenstående konklusioner vedrørende dumping, skade, årsagssammenhæng og Fællesskabets interesser overvejedes formen og størrelsen af de antidumpingforanstaltninger, der er nødvendige for at afhjælpe de handelsforvridende virkninger af den skadelige dumping og genskabe konkurrencemæssige forhold på fællesskabsmarkedet.

(33) Da det prisniveau, hvor de skadelige virkninger af importen vil bortfalde, var højere end de dumpingmargener, der fandtes i undersøgelsen, bør toldens størrelse baseres på dumpingmargenerne.

(34) Som allerede nævnt i betragtning 2 godtog Kommissionen på undersøgelsens foreløbige stade tilsagn vedrørende EUR-paller i henhold til artikel 8 i grundforordningen. I henhold til disse tilsagn har de polske eksportører bl.a. tilbudt ikke at sælge EUR-paller under en bestemt mindstepris. Tilsagnene indeholder også strenge overvågningsbestemmelser. Det skal desuden erindres, at eksporten af andre typer paller end EUR-paller fra eksportører, fra hvilke der godtoges tilsagn, samt al anden eksport af den pågældende vare til Fællesskabet fra andre eksportører var genstand for en midlertidig antidumpingtold.

▼B

(35) Det er nu endeligt bekræftet, at den kombinerede virkning af tilsagnene og antidumpingtolden anses for tilstrækkelig til at afhjælpe de skadelige virkninger af dumpingen. Da undersøgelsen nu er afsluttet, vil der blive indført en endelig antidumpingtold i tilfælde af misligholdelse eller tilbagetrækning af et tilsagn afgivet af en eksportør. Tolden på EUR-paller i tilfælde af brud eller misligholdelse vil være af samme størrelse som den told, der gælder for importen af andre typer paller.

(36) På ovennævnte grundlag og, hvor det er relevant, parallelt med godtagne tilsagn bør der indføres en endelig told i form af en værditold.

J. **NYE EKSPORTØRER**

(37) Som allerede nævnt i betragtning 3 lod Kommissionen ved forordning (EF) nr. 1633/97 om ændring af den midlertidige forordning en række ægte nye eksportører være omfattet af den vejede gennemsnitlige told, der var pålagt ikke-undersøgte samarbejdsvillige importører. Ved forordning (EF) nr. 1633/97 godtog Kommissionen tilsagn vedrørende EUR-paller fra nogle af disse nye eksportører og fritog dem derfor fra enhver midlertidig told for så vidt angår denne type paller.

Denne behandling af ægte nye eksportører bekræftes endeligt.

(38) I mellemtiden har Kommissionen modtaget yderligere anmodninger fra påståede nye eksportører. De ansøgere, der fremlagde tilstrækkelig dokumentation for, at de er ægte nye eksportører, bør være omfattet af den vejede gennemsnitlige endelige told. De nye eksportører, fra hvilke Kommissionen har godtaget et tilsagn ved Kommissionens afgørelse 97/797/EF ([1]), bør desuden undtages fra enhver antidumpingtold for så vidt angår den pågældende type paller.

(39) Der bør indføjes en bestemmelse i denne forordning, hvorved enhver ægte ny eksportør, der i fremtiden måtte give sig til kende, gennem en ændring af forordningen omfattes af den vejede gennemsnitlige told og undtages fra enhver told, hvis Kommissionen godtager tilsagn fra de pågældende eksportører.

K. **OPKRÆVNING AF DEN ENDELIGE TOLD**

(40) I betragtning af størrelsen af de dumpingmargener, der konstateredes for de eksporterende producenter, og den alvorlige skade, der er forvoldt erhvervsgrenen i Fællesskabet, findes det nødvendigt, at de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold, opkræves endeligt med et beløb svarende til den endelige told på nyfremstillede flade paller af træ med oprindelse i Polen. Beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed ud over den endelige told, samt beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed, og som vedrører reparerede, brugte og lastede paller, frigives —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af nye flade paller af træ, henhørende under KN-kode ex 4415 20 20 (Taric-kode: 4415 20 20*10) og med oprindelse i Polen. Denne told finder ikke anvendelse på importen af brugte eller reparerede flade paller af træ.

([1]) Se side 36 i denne Tidende.

▼B

Flade paller af træ, som er lastet med andre varer med henblik på import af sådanne varer til Fællesskabet, skal behandles som brugte paller, forudsat at de pågældende varer er importens hovedformål, og at pallerne kun udgør en mindre del af de importerede varers samlede værdi.

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes på grundlag af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse.

Producent	Toldsats	Tarictillægskode
Zielonogorskie Przedsiebiorstwo Przemyslu Drzewnego, PL-65-950 Zielona Gora	10,6 %	8013
Firma »Sabelmar« — Leszek Sabela, PL-43-525 Konczyce Male	9,8 %	8014
P.P.H.U. »Alpa« Sp. z o.o., PL-76-038 Dobrzyca	5,9 %	8015
P.P.H.U. »Palimex« Sp. z o.o., PL-64-140 Wloszakowice	5,9 %	8015
P.W. »Intur-KFS« Sp. z o.o., PL-88-100 Inowroclaw	9,7 %	8016
»Paletex« Produkcja Palet, Roman Panasiuk, PL-01-601 Warszawa	9,8 %	8014
Przedsiebiorstwo Produkcyji Handlu I Uslug S.C. »Eldagran«, Mr M. Zeminski, PL-78-314 Slawoborze	4,9 %	8017
Z.P.H. »Palettenwerk« — K. Kozik, PL-34-789 Bystra Podhalanska	4,0 %	8018
Przedsiebiorstwo Produkcyjno Handlowe, »Tor-Pal« Sp. z o.o., PL-82-500 Kwidzyn	0 %	8020
Rolnicza Spoldzielnia Produkcyjna Rzecko, PL-73-200 Choszczno	0 %	8020
Selskaber anført i bilag I til denne forordning	6,3 %	8019
Andre	10,6 %	8900

3. Medmindre andet er fastsat, finder gældende bestemmelser for told anvendelse.

Artikel 2

Uanset artikel 1 pålægges den endelige told ikke importen af en bestemt type paller, nemlig EUR-paller, som er flade paller af træ, der markedsføres under et registreret varemærke »EUR« og initialerne på den godkendende jernbane, og som fremstilles, eksporteres til Fællesskabet og faktureres til købere etableret i Fællesskabet af de selskaber, der er anført i listen i bilag II til denne forordning, for hvilke de afgivne tilsagn er blevet godtaget ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1023/97 og Kommissionens afgørelse 97/797/EF.

Artikel 3

De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold i henhold til forordning (EF) nr. 1023/97, opkræves endeligt med den endelige told. Beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed ud over den endelige antidumpingtold, samt beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed, og som vedrører reparerede, brugte og lastede paller, frigives.

Artikel 4

1. Forelægger en part tilstrækkelige beviser for Kommissionen for:

— at han i undersøgelsesperioden ikke eksporterede til Fællesskabet eller fremstillede de varer, der er beskrevet i artikel 1, stk. 1

▼B

— at han ikke er forretningsmæssigt forbundet med eksportører eller producenter i eksportlandet, som er pålagt antidumpingtold ved denne forordning

— at han faktisk har eksporteret de pågældende varer til Fællesskabet efter undersøgelsesperioden eller har indgået en uigenkaldelig kontraktlig forpligtelse til at eksportere en betydelig mængde til Fællesskabet

kan Rådet ved simpelt flertal på forslag af Kommissionen og efter høring af Det Rådgivende Udvalg ændre denne forordning ved at indføje den pågældende part i listen over virksomheder i bilag I.

2. Hvis Kommissionen godtager tilsagn vedrørende EUR-paller fra en part, der er nævnt i stk. 1, kan Rådet ved simpelt flertal på forslag af Kommissionen og efter høring af Det Rådgivende Udvalg ændre denne forordning ved at tilføje den pågældende part til listen over virksomheder i bilag II.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼**M1**

BILAG I

Producent

1. »Baum-Holz« Sp.zo.o., Olsztyn
2. »DAST« GmbH, Poznan
3. Drew-Pol Export-Import, Wodarz Norbert, Murow
4. E. Dziurny — C. Nowak S.C., Snietnica
5. F.P.H. »Tina«, Katowice
6. F.P.H. Tadeusz Fischer, Maly Gleboczek
7. F.P.U.H. »Rol-Mar«, Adam Piatek, Klodzko
8. Z.P.H.U. Miroslaw Przybyiek, Klonowa
9. Internationale Paletten Company Sp., Lebork
10. »Kross-Pol« Sp.zo.o., Kolobrzeg
11. P.P.U.H. »Drewmax« Sp.zo.o. (tidligere P.P.H. »Drewnex«), Krakow
12. P.P.H. »GKT« S.C., Majdan Mowy
13. P.P.H. »Pamadex«, Ligota
14. P.P.H. »Unikat«, Aleksandrow IV 697
15. P.P.H.U. »Adapol« S.C., Wolomin
16. P.P.U.H. »Alwa« Sp.zo.o., Tychowo
17. P.P.U.H. »SMS« — St. Mrozowicz, Suleczyno
18. P.T.H. »Mirex«, Kolobrzeg
19. P.W. »Peteco« Sp.zo.o., Warszawa
20. Parafia Rzymsko-Katolicka, B. Niepokalaneg Dzialalnose Gospodaroza, Nowy Sacz
21. Produkcja Palet »A. Adamus«, Kuznia Grabowska
22. Produkcja Skup Palet Drewnanych, Stanislaw Lachowicz, Majdan Sieniawski 170
23. Przedsiebiorstwo »Amesko«, Andrzej Skora, Trzebnica
24. P.H.U. »Justyna«, Gubin
25. P.H.U. »Akropol«, Krakow
26. P.H.U. Produkcyjne »Lech«, Lech Szwez, Zary
27. Przedsiebiorstwo Obrobki Drewna »Palet-Pol« Sp.zo.o., Dabrowka WLKP
28. P.P.H. Zygmunt Skibinski, Kowal
29. P.P.H.U. »AWA« Sp.zo.o., Nowy Sacz
30. Przedsiebiorstwo Wielobranzowe, Zdziolaw Milocki, Ostroda
31. »Scanproduct« SA., Czarny Dunajec
32. SC »Bed«, Dariusz Zuk, Krasienin
33. S.U.T.R. »Rol Trak«, Prochowice
34. Stolarstwo Export-Import, Tadeusz Swirski, Dlugopole Zdroj
35. Torunskie Przedsiebiorstwo Przemyslu Drzewnego w Toruniu, Adam Wisniewski, Torun
36. »Transdrewneks« Sp.zo.o., Grudziadz-Owczarki
37. W.Z.P.U.M. »Euro-Tech«, Rakszawa
38. Wytwazanie Skrzyn i Opakowan Drewnianych, Malgorzata i Ryszard Nowak, Piaszyna
39. Zaklad Produkcyjno Bohuszko, Ryszard Bohuszko, Osno
40. Z.P.H. »Maw« SC., Andrzej Kulej, Lubomierz
41. Zaklad Uslugowo-Handlowy »Rolmex«, E. Cackowski, Lipno
42. Zaklad Wielobranzowy Produkcyjno Uslugowy, Ryszard Potoniec, Muszyna
43. Zaklad Przerobu Drewna S.C., Drawsko Pomorskie
44. Z.P.H.U. »Drewex« S.C., Asnieszka Pawlaczyk, Skwierzyna
45. Z.P.H.U. »Sek-Pol« Sp.zo.o., Tarnobrzeg
46. »Euro-Mega-Plus« Sp.zo.o., Kielce
47. »C.M.C.«, Sp.zo.o., Andrychow

▼M1

48. Wyrob, Sprzedaz, Skup Palet, Josef Kolodziejczyk, Aleksandrow IV 704
49. Firma Produkcyjno Transportowa Marian Gierka, Brodnica
50. Z.P.H.U. »Drewnex« S.C., Zelazkow 45 b
51. Import-Export »Elko« Sp.zo.o., Kalisz
52. P.P.H.U. »Probox«, Import-Export, Kalisz
53. Drewpal S.C., Stawiszyn
54. Zaman S.C., Radom
55. »Marimpex«, Pulawy
56. »AVEN« Sp.zo.o., Kostrzyn
57. P.P.H.U. »Eurex« S.C., Godynice
58. P.H. »Drewex« S.C., Lebork
59. MACED Sklad Palet, J. Macionga, Miastko
60. ENKEL S.C., Pulawy
61. PAL-PACK Sp.zo.o., Wierzchowo
62. Produkcja Stolarska Posrednictwo Export-Import, W.i.T. HENSOLDT, Lebork
63. Biuro Uslugowo-Handlowe, Wieslaw Rzezniczek, Lebork
64. P.P.U.H. »DREWPOL«, Braszewice
65. PTN Kruklanki Sp.zo.o., Kruklanki
66. WEDAM S.C., Stezyca
67. Import-Export Jan Sibinski, Czajkow
68. Zaklad Produkcyjny »Tarta«, Lubsko
69. Firma »Krausdrew«, Cewice
70. »Lidal« S.C., Miastko
71. Zaklad Przerobu Drewna Import-Export, Stanislaw Kociolek, Ladek Zdroj
72. P.P.H.U. »Alk«, Bierzwnik
73. »Empol« S.C., Jastrzebniki 37
74. Zaklad Producji Drzewnej Nr. 1, Export-Import, Julian Bartkowski, Sanok
75. P.P.H. »Drewex«, Czarnkow
76. »ZAP« Przedsiebiorstwo Handlowe-Uslugowe Sp.C, Wschowa
77. P.P.H.U. »Opal«, Zygmunt Podgorski, Bukowsko 41
78. »Algepa-Pol«, Sp.zo.o., Lubsko
79. P.P.H. »A-Produkt« S.C., Resko
80. PPH »Paletex« Sibinski Jaroslaw, Klonowa
81. Euro-Handels Sp.zo.o., Szczecin
82. Firma »KIKO« S.C., Poznan
83. »Enkel« Waldemar Wnuk, Pulawy
84. Sliwka Lucyna, Klodzko
85. Firma Borkowski S.C. Export-Import, Grabow n. Prosna
86. Produkcja — Skup Elementow i Palet, Stanislaw Gorecki, Czajkow
87. »Prodpalet« Handel, Boleslawiec
88. Z.P.H.U. »Drexport« S.C., Olecko, Osiedle Lesk
89. »Bilusa« Sp.zo.o, Klodawa
90. Pawel Bilko »Pablo«, Klodawa
91. ZPW »Gober« Sp.zo.o., Gorzow Wlkp.
92. Kisiel Malgorzata »Drew-Pal«, Dobra Now
93. P.W. »Remag«, Zlocieniec
94. PPUH PAL-POL S.C., Prabuty
95. Firma »A.C.S.« S.C., Kamien
96. Zaklad Produkcji Skrzyn i Opakowan Drewnianych Szuta Marian, Kawcze

▼**M1**

BILAG II

Producent	Taric- tillægskode
1. »Baum-Holz« Sp.zo.o., Olsztyn	8570
2. E. Dziurny — C. Nowak S.C., Snietnica	8571
3. F.P.H. »Tina« S.C., Katowice	8572
4. Firma »Sabelmar« S.C., Konczyce Male	8573
5. Z.P.H.U. Miroslaw Przybyiek, Klonowa	8574
6. Internationale Paletten Company Sp., Lebork	8575
7. »Kross-Pol« Sp.zo.o., Kolobrzeg	8576
8. P.P.U.H. »Drewmax« Sp.zo.o. (tidligere P.P.H. »Drewnex«), Krakow	8577
9. P.P.H.»GKT« SC., Majdan Nowy	8584
10. P.P.H. »Pamadex«, Ligota	8585
11. P.P.H. »Unikat«, Aleksandrow IV 697	8586
12. P.P.H.U. »Adapol« SC., Wolomin	8587
13. P.P.H.U. »Alpa« Sp.zo.o., Dobrzyca	8588
14. P.P.U.H. »Alwa« Sp.zo.o., Tychowo	8589
15. P.P.H.U. »Palimex« Sp.zo.o., Wloszakowice	8590
16. P.P.U.H. »SMS« — St. Mrozowicz, Suleczyno	8591
17. P.T.H. »Mirex«, Kolobrzeg	8597
18. P.W. »Intur-KFS« Sp.zo.o., Inowroclaw	8662
19. P.W. »Peteco« Sp.zo.o., Warszawa	8690
20. »Paletex« Produkcja Palet, Roman Panasiuk, Warszawa	8691
21. Produkcja Palet »A. Adamus«, Kuznia Grabowska	8692
22. P.H.U. »Akropol«, Krakow	8713
23. P.P.H. Zygmunt Skibinski, Kowal	8693
24. »Scanproduct« SA., Czarny Dunajec	8715
25. S.U.T.R. »Rol Trak«, Prochowice	8714
26. »Transdrewneks« Sp.zo.o., Grudziadz-Owczarki	8716
27. W.Z.P.U.M. »Euro-Tech«, Rakszawa	8725
28. Z.P.H. »Palettenwerk« — K. Kozik, Bystra Podhalanska	8726
29. Zaklad Przerobu Drewna S.C., Drawsko Pomorskie	8745
30. Z.P.H.U. »Sek-Pol« Sp.zo.o., Tarnobrzeg	8526
31. »Euro-Mega-Plus« Sp.zo.o., Kielce	8527
32. »C.M.C.« Sp.zo.o., Krakow	8528
33. Wyrob, Sprzedaz, Skup Palet, Josef Kolodziejczyk, Aleksandrow IV 704	8529
34. Firma Produkcyjno Transportowa Marian Gierka, Brodnica	8530
35. Z.P.H.U. »Drewnex« S.C., Zelazkow 45 b	8531
36. Import-Export »Elko« Sp.zo.o., Kalisz	8532

▼M1

Producent	Taric- tillægskode
37. P.P.H.U. »Probox«, Import-Export, Kalisz	8533
38. Drewpal S.C., Stawiszyn	8534
39. Zaman S.C., Radom	8535
40. »Marimpex«, Pulawy	8537
41. »AVEN« Sp.zo.o., Kostrzyn	8558
42. P.P.H.U. »Eurex« S.C., Godynice	8538
43. MACED Sklad Palet, J. Macionga, Miastko	8539
44. ENKEL S.C., Pulawy	8540
45. Produkcja Stolarska Posrednictwo Export-Import, W.i.T. HENSOLDT, Lebork	8541
46. P.P.U.H. »DREWPOL«, Braszewice	8834
47. PTN Kruklanki Sp.zo.o., Kruklanki	8556
48. WEDAM S.C., Stezyca	8557
49. Import-Export Jan Sibinski, Czajkow	8559
50. P.P.H.U. »Alk«, Bierzwnik	8561
51. »Empol« S.C., Jastrzebniki 37	8560
52. Euro-Handels Sp.zo.o., Szczecin	8440
53. PPH »Paletex« Sibinski Jarosklaw, Klonowa	8441
54. Firma »KIKO« S.C., Poznan	8443
55. »Enkel« Waldemar Wnuk, Pulawy	8444
56. Sliwka Lucyna, Klodzko	8445
57. Firma Borkowski S.C. Export-Import, Grabow n. Prosna	8446
58. Produkcja — Skup Elementow i Palet, Stanislaw Gorecki, Czajkow	8483
59. »Bilusa« Sp.zo.o., Klodawa	8484
60. PPUH PAL-POL C.S., Prabuty	8485
61. Firma »A.C.S.« S.C., Kamien	8486